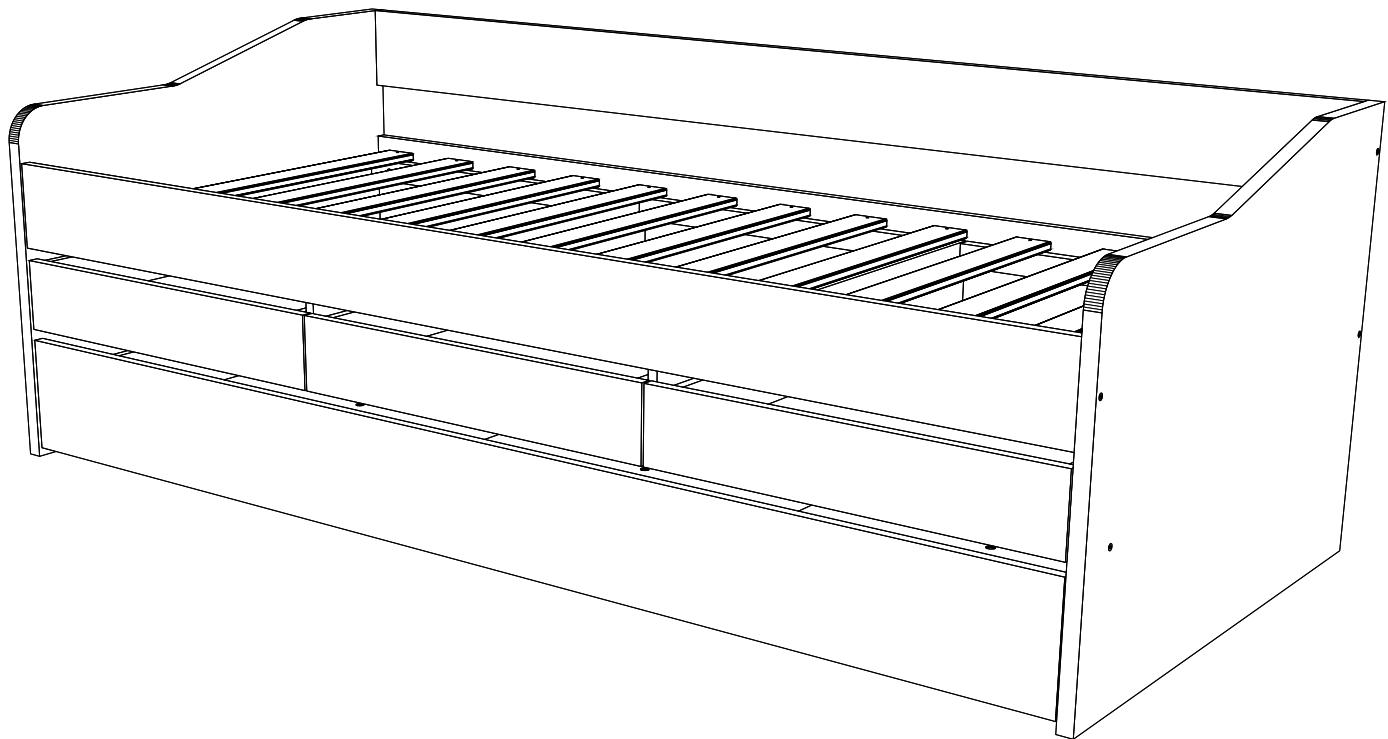


# Stauraumbett

# JILL

DEUTSCH  
ENGLISH  
NEDERLANDSE  
FRANÇAIS  
SLOVENSKÝ  
ČESKÝ  
MAGYAR  
HRVATSKI



Für Ersatzteilbestellungen und bei Reklamationen bitte nachfolgende Hinweise beachten.



Sehr geehrte(r) Kundin/Kunde.

Sollte ein Teil Ihres bestellten Produktes beschädigt sein oder fehlen, werden wir Ihnen entsprechenden Ersatz liefern. Bitte senden Sie das Produkt nicht zurück.

Bitte füllen Sie die Angaben zum Ersatzteil bzw. Ihrer Reklamation in den unten angegebenen Feldern aus und senden Sie dieses Formblatt ausgefüllt zurück.

Zur Rücksendung können Sie folgende Möglichkeiten wählen:

- per Fax an: +49-511-54742-51
- per e-mail an: [reklas @ relita .com](mailto:reklas@relita.com)
- per Post an unsere Rücksendeadresse: Relita Dr.Woite GmbH, Bayernstr. 13, 30855 Langenhagen.

Folgendes bitte ausfüllen:

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

e-mail (falls vorhanden): \_\_\_\_\_

Kundennummer (bei Reklamationen immer ausfüllen): \_\_\_\_\_

Artikelnummer: \_\_\_\_\_

Modellbezeichnung: \_\_\_\_\_

Farbe/Beschaffenheit (entsprechendes bitte umkreisen oder unterstreichen):

natur                    weiss                    geölt                    lackiert

#### Benötigte Teile

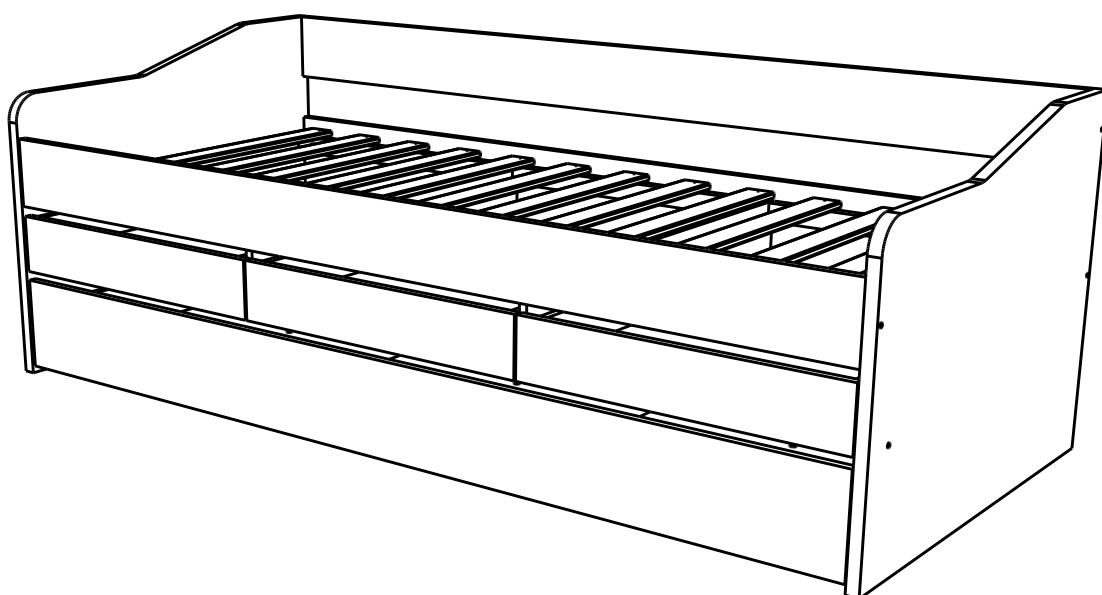
bitte ergänzen Sie die Bezeichnung die Teilenummer entsprechend der Ihnen vorliegenden Aufbauanleitung

Produkt/Name	Teilenr./Schraubennr.	Bezeichnung/Maße	Anzahl
Stauraumbett <b>JILL</b>			

**DE** Montageanleitung Stauraumbett **JILL**  
**EN** Mounting instructions Storage bed **JILL**  
**NL** Montagehandleiding Opbergbed **JILL**  
**FR** Instructions de montage Lit coffre **JILL**

**SK** Montážny návod Úložná posteľ **JILL**  
**CZ** Montážní návod Úložné lůžko **JILL**  
**HU** Szerelési útmutató Tárolóágynal **JILL**  
**HR** Upute za montažu Krevet za odlaganje **JILL**

Date 20.01.2024

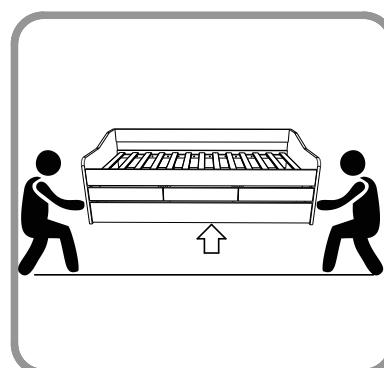


Notwendiger Hinweis:

Important information:

Belangrijke informatie:

Information importante:



Bett nicht verschieben,  
nur angehoben verstellen.

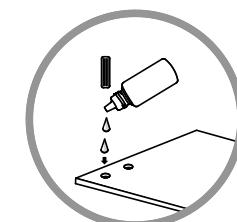
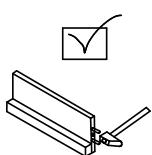
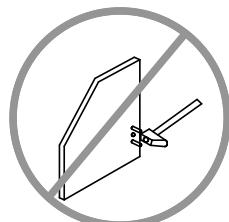
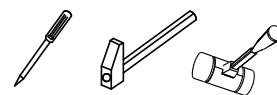
Move not only raises  
bed adjusted

Bed niet verschuiven,  
men moet het bed opheffen  
om te verplaatsen

Ne pas pousser le lit,  
il faut le porter pour déplacer



⌚ 2:30'





**Relita Dr. Wolte GmbH**

EB56441150 / EB5644194

Stand/version 20.01.2024

## Gebrauchsanleitung: Stauraumbett JILL

## Instruction manual: Storage bed JILL

Das Bett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.

(DE)

### Wichtig!

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung mit den Warn- und Sicherheitshinweisen vor dem Aufbau des Bettes sorgfältig durch und bewahren Sie diese danach auf. Die Gebrauchsanleitung beinhaltet darüberhinaus eine Montageanleitung mit einer Stückliste sowie die notwendigen Werkzeuge für einen sicheren Zusammenbau Ihres Bettes. Wichtig ist das alle Teile und das die benötigten Werkzeuge vollständig vorhanden sind.

### Warn- und Sicherheitshinweise:

Die Sicherheitshinweise des Herstellers sind stets zu befolgen. Zum einzelnen sind diese:

1. Achten Sie beim Zusammenbau des Bettes darauf, dass die Verbindungselemente fest angezogen werden. Die Verbindungselemente müssen auch während des Gebrauchs auf Ihren festen Sitz kontrolliert werden.
2. Das Bett darf nicht benutzt werden, wenn ein konstruktives Bauteil beschädigt ist oder fehlt.
3. Folgende Gegenstände dürfen nicht am Bett befestigt oder angehängt werden: Stricke, Schnüre, Kordeln, Gurte, Bänder, etc.. Es besteht Strangulationsgefahr!!
4. Eine ausreichende Raumbelüftung ist notwendig, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und Schimmelbildung in und um das Bett zu verhindern.

### Pflegehinweis:

Das Bett darf nur mit einem feuchten Lappen gereinigt werden

- ID. Kennung: **Stauraumbett JILL**
- Sperrholz

The bed should be put together by 2 people.

(EN)

### Important!

Please carefully read the instruction manual with the warning and safety instructions before assembling the bed and keep them for future use. The owner's manual also includes assembly instructions with a parts list and the tools required for safe assembly of your bed. It is important to ensure all components and the tools required to be available and complete.

### Warning and safety instructions:

Please ensure to generally observe the manufacturers assembly instructions. In detail, these are:

1. When assembling the bed make sure that the connecting elements are tightened correctly. The connecting elements must also be monitored for tightness during use.
2. The bed may not be used if any component is missing or broken.
3. The following items may not be attached to or hung on the bed ropes, string, cords, straps, belts, etc... Danger of strangulation !!
4. Please note that the room is to be aerated thoroughly to keep the air humidity low and prevent the formation of mould inside and around the bed.

### Care instructions:

The bed should be cleaned only with a damp cloth

- ID. identifier: **Storage bed JILL**
- Plywood



Relita Dr. Woite GmbH

Relita®

EB56441150 / EB5644194

versie/version 20.01.2024

## Gebruiksaanwijzing: Opbergbed JILL

## Mode d'emploi du Lit coffre JILL

Het bed moet door twee personen opgebouwd worden

(NL)

### Belangrijk!

Lees alstublieft zorgvuldig de gebnijsaanwijzing met de waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen voor de opbouw van het bed en bewaar deze daarna.

De gebnijsaanwijzing bevat bovendien een montagehandleiding met een onderdelenlijst alsook de noodzakelijke werktuigen voor een veilige assemblage van uw bed. Belangrijk is dat alle delen en het noodzakelijke gereedschap volledig beschikbaar zijn.

### Waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen:

De montage-instructies van de producent moeten altijd nauwgezet opgevolgd worden. Deze zijn:

1. Let er bij de assemblage van het bed op, dat de verbindselementen stevig aangezet worden. De verbindselementen moeten ook gedurende het gebruik op hun stevigheid gecontroleerd worden.
2. Het bed mag niet gebruikt worden als een of ander bouwdeel ontbreekt of gebroken is.
3. Volgende voorwerpen mogen niet aan het bed bevestigd of opgehangen worden: strikken, snoeren, koorden, gordels, banden, enzovoort. Er is wurgingsgevaar!!
4. Voldoende kamerverluchting is noodzakelijk om de luchtvochtigheid laag te houden en schimmelvorming in en om het bed te voorkomen

### Onderhoudstip:

Het bed mag alleen met een vochtige doek gereinigd worden

- ID-code: **Opbergbed JILL**

- Multiplex

Le lit doit être monté de la part de deux personnes

(FR)

### Important !

Avant de commencer à monter le lit, veuillez lire attentivement cette instruction d'utilisation qui contient des instructions d'avertissemens et de sécurité. Gardez la pour l'utiliser plus tard au cas de besoin.

### Instructions d'avertissemens et de sécurité :

Veuillez obligatoirement respecter les instructions données de la part de producteur. Dans les instructions il y en a des détails donnés ci-dessous :

1. Au cours de la montage du lit, assurez-vous que les éléments d'attachement sont bien fixés. La fixation des éléments d'attachements doit être surveiller même au cours de son utilisation
2. Le lit ne pourrait pas être utilisé au cas où il manque des pièces ou il y en a des pièces cassées.
3. Les objets suivants ne doivent pas être accrochés au lit : ex. Cordes, fils, câbles, lacets, ceintures etc. Danger d'étouffement !!
4. Veuillez retenir que l'espace doit être complètement aéré en fonction de maintenir le bas pourcentage de l'humidité et d'empêcher la moisissure à l'intérieur et autour du lit

### Instructions de maintenance :

La maintenance du lit doit être faite avec des chiffons humides

- ID indicateur ; **Lit coffre JILL**

- Contre-plaquée



Relita Dr. Woite GmbH

Relita®

EB56441150 / EB5644194

verzia / verze 20.01.2024

## Návod na použitie: Úložná posteľ JILL

Posteľ by mala byť skladaná od dvoch ľudí

(SK)

### Dôležité!

Pozorne si prečítajte návod na použitie, ktorý obsahuje výstražné a bezpečnostné pokyny, než začnete robiť posteľ. Uložte ho pre budúce použitie.

**Pokyny pre varovanie a bezpečnosť:** Postupujte podľa pokynov výrobca. Podrobne zahrňajú:

1. Pri zostavovaní posteli, skontrolujte, či sú spojovacie prvky bezpečne pripojené. Tiež, počas používania sa musí kontrolovať upevnenie upevňovacích prvkov.

2. Posteľ sa nesmie používať, ak jedna z častí chýba alebo je rozbitá.

3. Nasledujúce predmety by sa nemali pripevňovať ani zavesiť na posteľ: laná, drôty, káble, remene, pásy atď. Hrozí nebezpečenstvo utopenia!!

4. Upozorňujeme, že miestnosť by mala byť úplne vetraná aby sa udržala nízka úroveň vlhkosti vzduchu, čo by zabránilo tvorbe plesní vo vnútri, a okolo posteľskej.

### Pokyny na údržbu:

Posteľ by mala byť udržiavaná iba navlhčenou tkaninou

- ID identifikátor; **Úložná posteľ JILL**

- Preglejka

## Návod k použití: Úložné lůžko JILL

Lůžko by se mělo skládat dva člověka.

(CZ)

### Důležité!

Přečtěte si pozorně návod k použití který také zahrnuje výstražné a bezpečnostní pokyny, než začnete skládat lůžko. Uložte jej a pro budoucí použití.

### Upozornění a bezpečnostní pokyny:

Prosíme, postupujte podle pokynů výrobce. Mezi ně patří zejména:  
1.Při sestavování lůžka se ujistěte, že jsou spojovací prvky správně připevněny. Rovněž pevnost spojovacích prvků musí být pozorována při použití taky.

2.Lůžko nelze použít v případě, že některá z částí chybí nebo je rozbitá.

3.Na lůžko nesmí být umístěny nebo zavěšeny následující předměty: lana, dráty, kabely, kravaty, popruhy atd. Existuje nebezpečí utopení!!!

4.Upozorňujeme, že místo by měla být plně větrána aby se udržovala nízká úroveň vlhkosti ve vzduchu, což by zabránilo vzniku plísni uvnitř, a kolem postele.

### Pokyny pro údržbu:

Lůžko by mělo být udržováno pouze vlhkým hadříkem

-ID identifikátor; **Úložné lůžko JILL**

-Překližka



Relita Dr. Woite GmbH

Relita®

EB56441150 / EB5644194

változat / verzija 20.01.2024

## Használati utasítás: Tárolóagy JILL

Az ágy összeszerelési folyamatát célszerű kettő embernek elvégeznie.

(HU)

### Fontos!

Kérjük, az ágy összeszerelése előtt szíveskedjen elolvasni a használati útmutatót, melyből tudomást szerezhet az ágy szakszerű összeszerelési folyamatáról és egyben figyelmeztetést a biztonságos használattal kapcsolatban. Órizze meg a használati útmutatót, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

**Figyelmeztetési és biztonsági előírások:** Kérjük, feltétlenül olvassa el a gyártó által megadott használati utasításokat. A használati útmutatót, többek között, a következőket tartalmazza részletesebben:

1. Az ágy összeszerelési polymata során, győződjön meg az ágy összekötő részeinek biztonságos és szakszerű összeillesztéséről. Célszerű az összekötő részeket a jövőben is (a használati időtartam alatt), folyamatosan ellenőrizni.
2. Az ágyat nem lehet használni ha annak valamely része hiányos vagy esetleg törött.
3. Az ágyra tilos a következő tárgyat rálilleszteni kötelek, kábelek, fűzők, szíjak stb. ! Fennáll az esetleges fuldoklási veszély kockázata!
4. Az ágy mögötti esetleges penézképződés és a zárt körülötti nem kívánatos kellemetlen szagok megelőzése érdekében, kérjük, biztosítsa a helység megfelelő szellőzését, egyidejűleg megfelelő szintű páratartalmát is.

### Kezelési útmutatás:

Az ágyat kizárálag nedves ronggyal tisztítjuk

- ID azonosító; **Tárolóagy JILL**
- Furnér

## Upute za uporabu: Krevet za odlaganje JILL

Krevet treba sastavljati dvije osobe.

(HR)

### Važno!

Molimo Vas da pažljivo pročitate upute za upotrebu, koje sadrže i upute upozorenja i sigurnosti prije početka sastavljanja kreveta. Čuvajte ih za sljedeću upotrebu.

### Upute upozorenja i sigurnosti:

Molimo Vas da obavezno slijedite instrukcije prizvođača. Detaljnije, tu je uključeno:

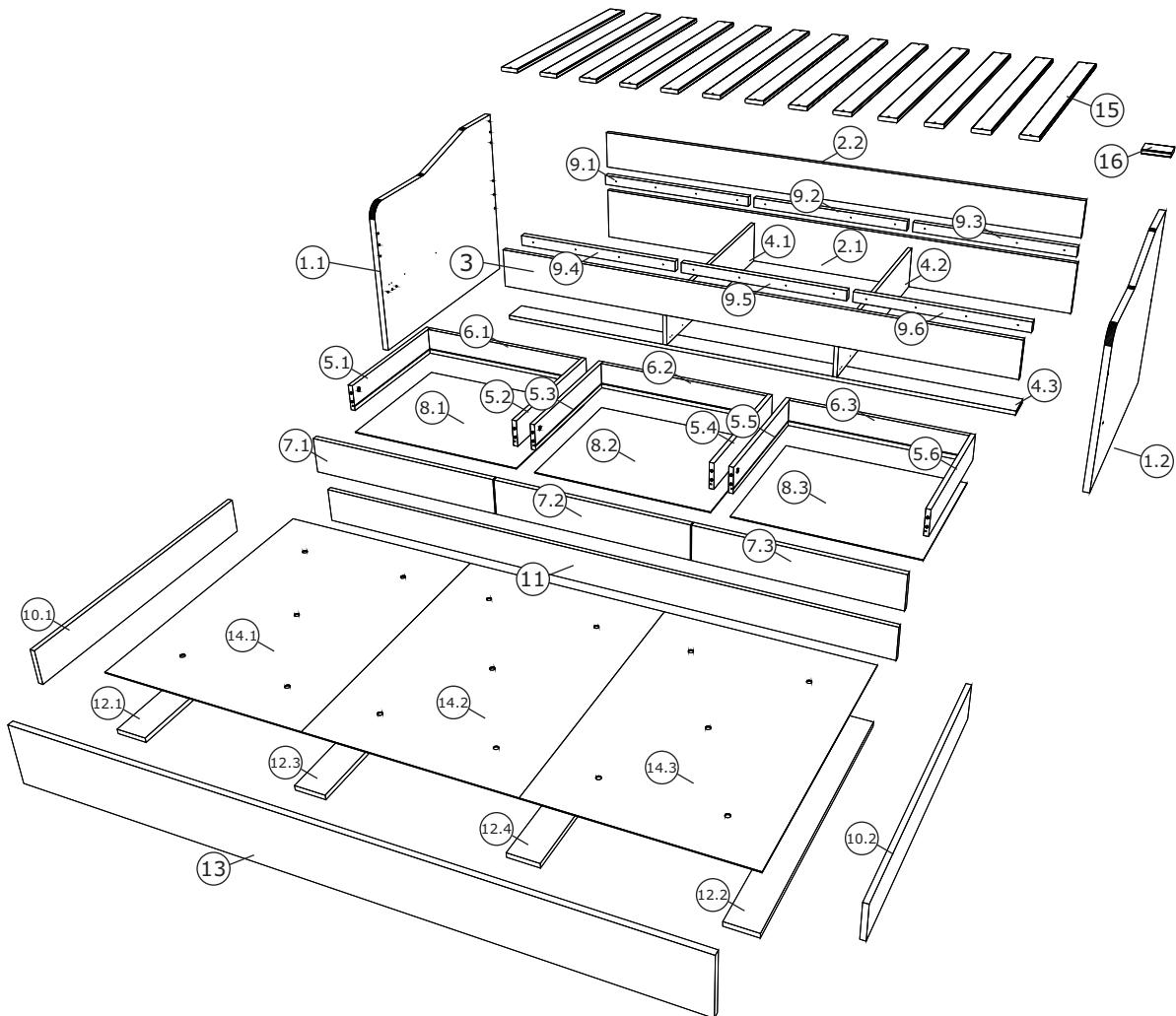
1. Pri sastavljanju kreveta, budite sigurni da su elementi za povezivanje pravilno pričvršćeni. Isto tako, pričvršćenost elemenata za povezivanje treba nadzirati i prilikom upotrebe.
2. Krevet se ne može koristiti ako nedostaje neki dio ili ako je razbijen.
3. Sljedeći predmeti ne smiju se stavljati ili vješati na krevet konop, žice, kabel, vezice, pojasa... Postoji opasnost od davljenja !!
4. Molimo Vas da zapamtite da prostorija treba biti potpuno prozračena radi održavanja niske razine vlage u zraku, čime bi se zaustavilo stvaranje plijesni unutar, i oko kreveta.

### Upute za održavanje:

Krevet treba održavati samo vlažnom krpom.

- ID identifikator ; **Krevet za odlaganje JILL**
- Iverica

A  x 14	B  Ø15x12,5 /x 14	C  Ø 8 x 35 /x 60	D  4mm Ø7x50 /x 24	E  4mm Ø7x70 /x 8	F  Ø 4 x 40 /x 50	G  glue /x 1	H  x 8
I  4,2 x 16 /x 18	J  Ø3,5 x 16 /x 54	K  CR /x 3	L  DL /x 3	L  CL /x 3	L  DR /x 3		



## Stückliste / Bill of Materials / Detail visserie

N°	QTY.	Dimensions / mm	Box *
1.1	1	1376x720x25	1/4
1.2	1	1376x720x25	1/4
2.1	1	2019x212x18	2/4
2.2	1	2019x150x18	2/4
3	1	2019x150x18	2/4
4.1	1	900x167x16	3/4
4.2	1	900x167x16	3/4
4.3	1	2019x100x16	3/4
5.1	1	500x93x16	3/4
5.2	1	500x93x16	3/4
5.3	1	500x93x16	3/4
5.4	1	500x93x16	3/4
5.5	1	500x93x16	2/4
5.6	1	500x93x16	2/4

N°	QTY.	Dimensions / mm	Box *
6.1	1	605x93x16	3/4
6.2	1	605x93x16	3/4
6.3	1	605x93x16	3/4
7.1	1	668x125x18	2/4
7.2	1	668x125x18	2/4
7.3	1	668x125x18	2/4
8.1	1	497x619x3,2	1/4
8.2	1	497x619x3,2	1/4
8.3	1	497x619x3,2	1/4
9.1	1	634x35x25	2/4
9.2	1	634x35x25	2/4
9.3	1	634x35x25	2/4
9.4	1	634x35x25	2/4
9.5	1	634x35x25	2/4

N°	QTY.	Dimensions / mm	Box *
9.6	1	634x35x25	2/4
10.1	1	916x120x16	3/4
10.2	1	916x120x16	3/4
11	1	2009x120x16	3/4
12.1	1	900x100x16	3/4
12.2	1	900x100x16	3/4
12.3	1	900x100x16	3/4
12.4	1	900x100x16	3/4
13	1	2012x200x18	2/4
14.1	1	899x658x3,2	1/4
14.2	1	899x658x3,2	1/4
14.2	1	899x658x3,2	1/4
15	13	900x67x15	4/4**
16	1	91x48x18	4/4**

\* Welches Teil ist in welcher box / Which part is in which box / Répartition des pièces par boite

\*\* Zusätzlicher Satz optional / Additional set optional / Jeu supplémentaire en option

① ACHTUNG bei einer Beanstandung !!  
Um eine zügige Beanstandungsabwicklung zu gewährleisten, bitte bei Beschlägen den Buchstaben und die Menge angeben,  
Beispiel: A M6x95  
bei Möbelteilen die Zahl angeben  
Beispiel: 1 1960x160x20

② EN if you have a COMPLAINT !!  
In order to enable us to deal with any complaints quickly, in the case settings please state the letter and the quantity,  
Example: A M6x95  
For furniture items please state the number  
Example: 1 1960x160x20

③ NL OPGELET bij een klacht !!  
Om een vlotte klachtenafwering te waarborgen, bij beslag de letters, het codenummer, en het aai,  
bvb: A M6x95  
bij meubeldelenhet kengetal aangeven  
bvb: 1 1960x160x20

④ F ATTENTION en cas de réclamation !!  
Pour assurer un traitement rapide des réclamation, veuillez indiquer, pour les ferrures, la lettre, le n,  
Exemple: A M6x95  
Pour les parties de meubles indiquer le nombre  
Exemple: 1 1960x160x20

# STRAUMBETT JILL

1

L 24 st.



10Min.



Positioning and securing  
of the bed side slats

1



Put the panels of the bed on ground  
facing backside and make sure that  
there is nothing bellow the panel

2



Put the bed side slats on ground  
facing frontside and make sure that  
there is nothing bellow the slats

3



Make sure that back side panel of the bed  
and front side panel of the bed are clean  
from dust, dirt and oil.

4

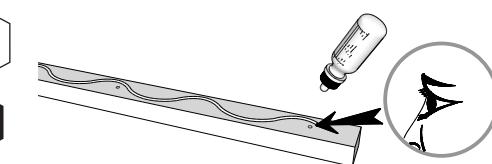


Make sure that all panels that you need  
to apply glue to are clean from dust,dirt  
and oil and then apply glue on them.

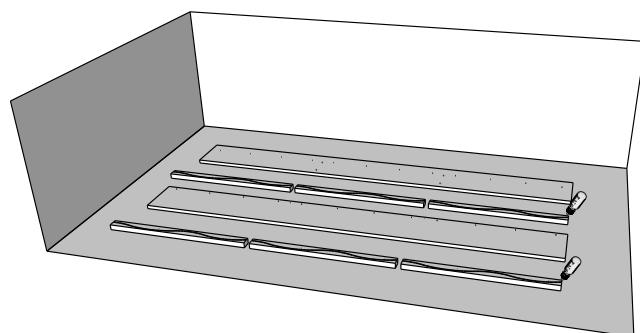
5



5 Min.



Make sure that you apply the glue  
and wait 5min. for glue to cure.



6



Gently turn over all slats that you apply  
glue on and place them on right position.

7



Gently apply pressure on the surface of the  
slats and secure them with screws.

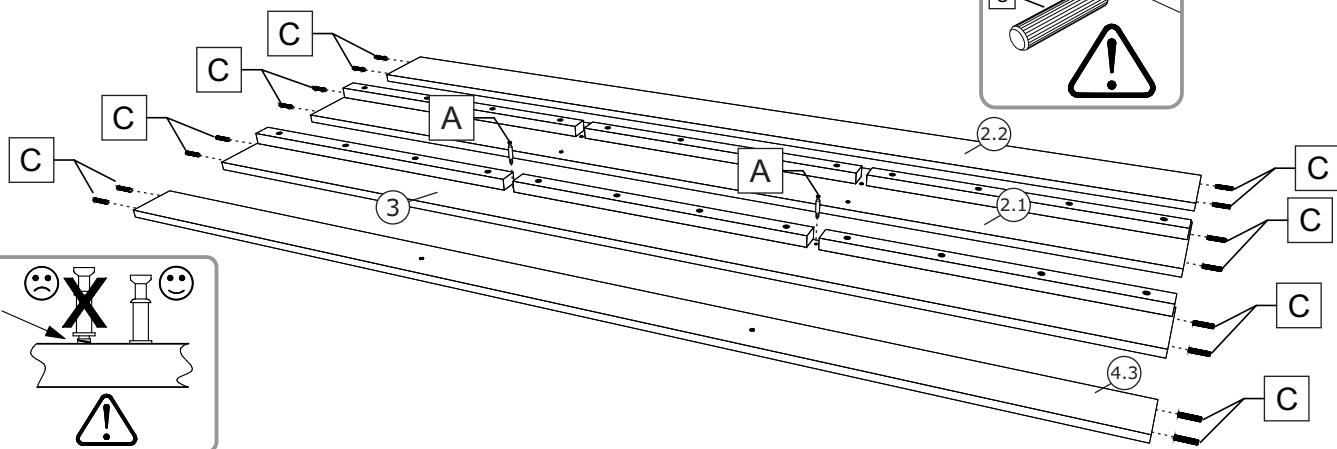
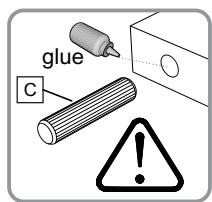
**IMPORTANT:**

**Full cure time of the glue is 12 hours!**

# STRAUMBETT JILL

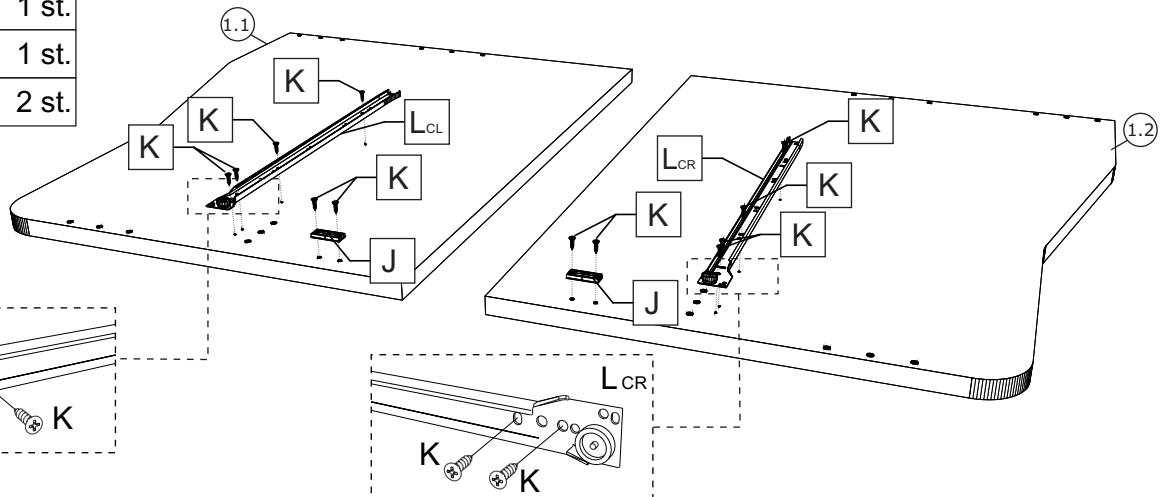
2

A		2 st.
C		16 st.



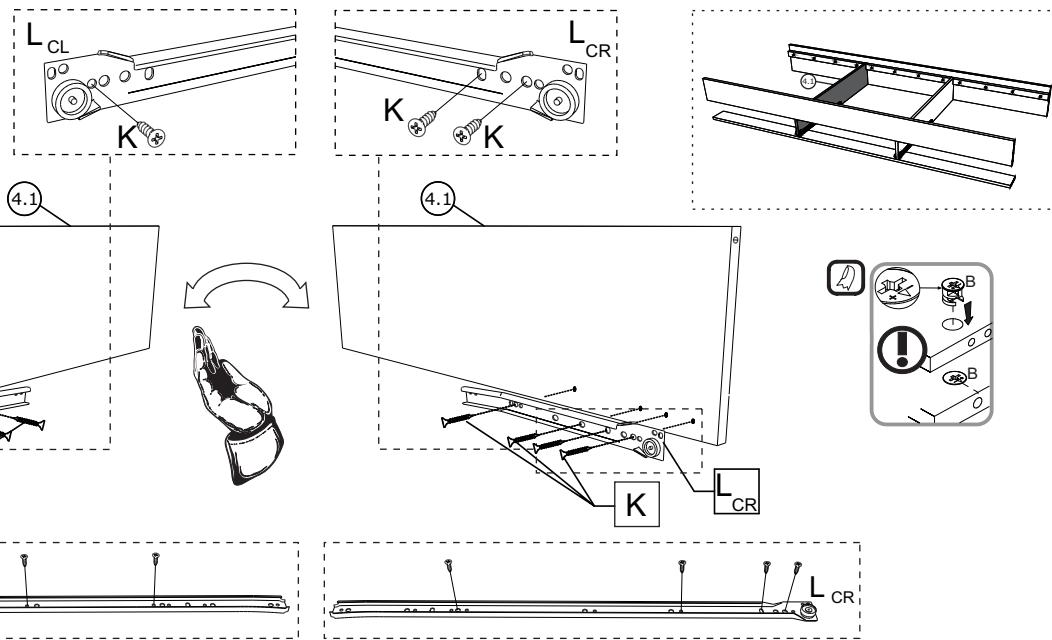
3

K		12 st.
L		CR 1 st.
L		CL 1 st.
J		2 st.



4

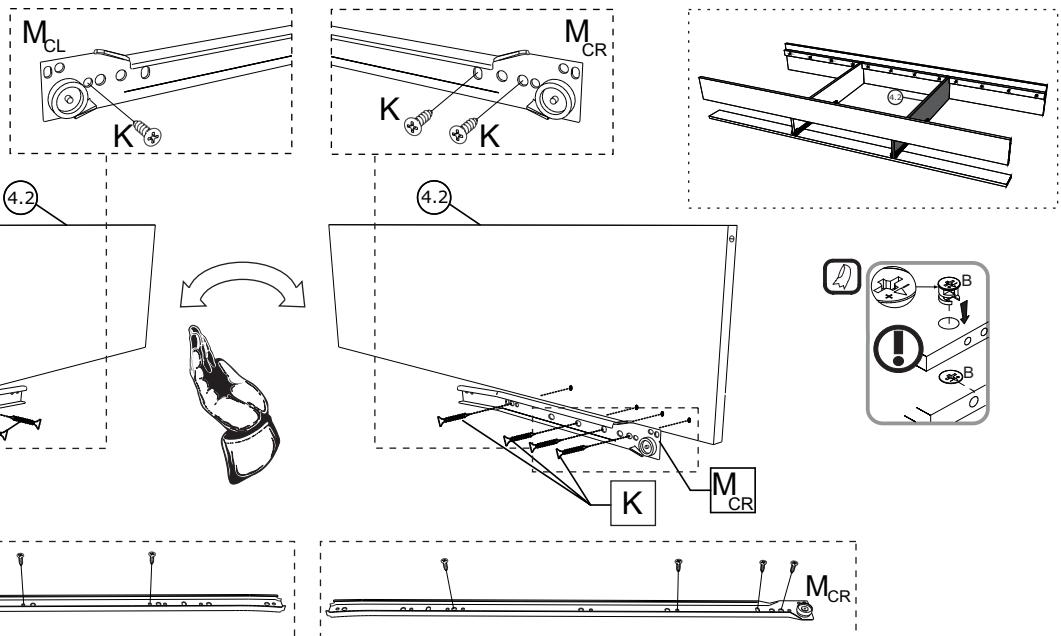
K		7 st.
L		CR 1 st.
L		CL 1 st.
B		1 st.



# STRAUMBETT JILL

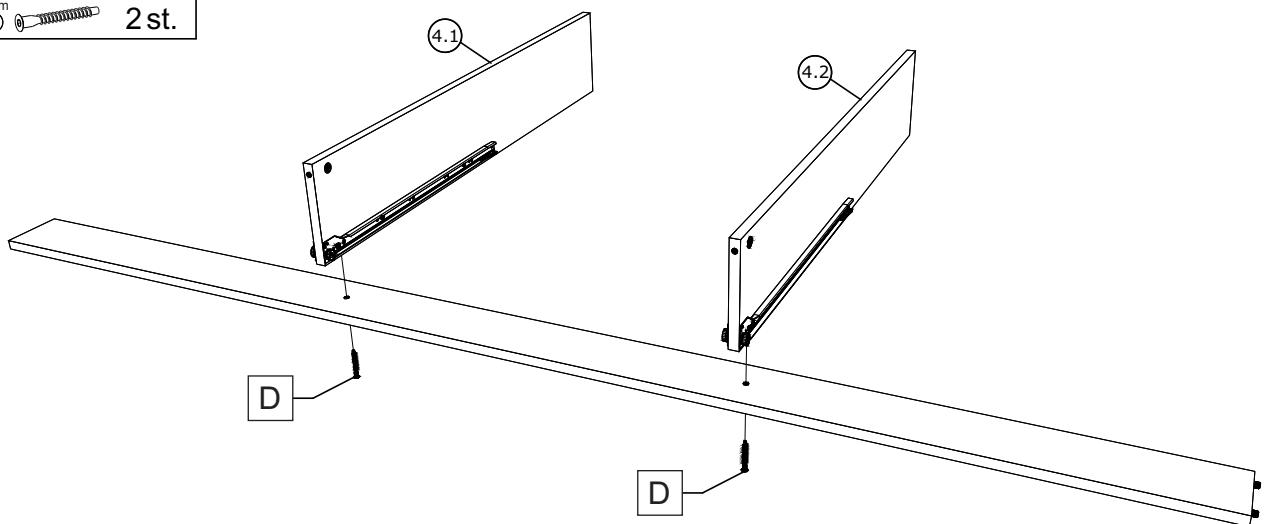
5

K	7 st.
M	CR 1 st.
M	CL 1 st.
B	1 st.



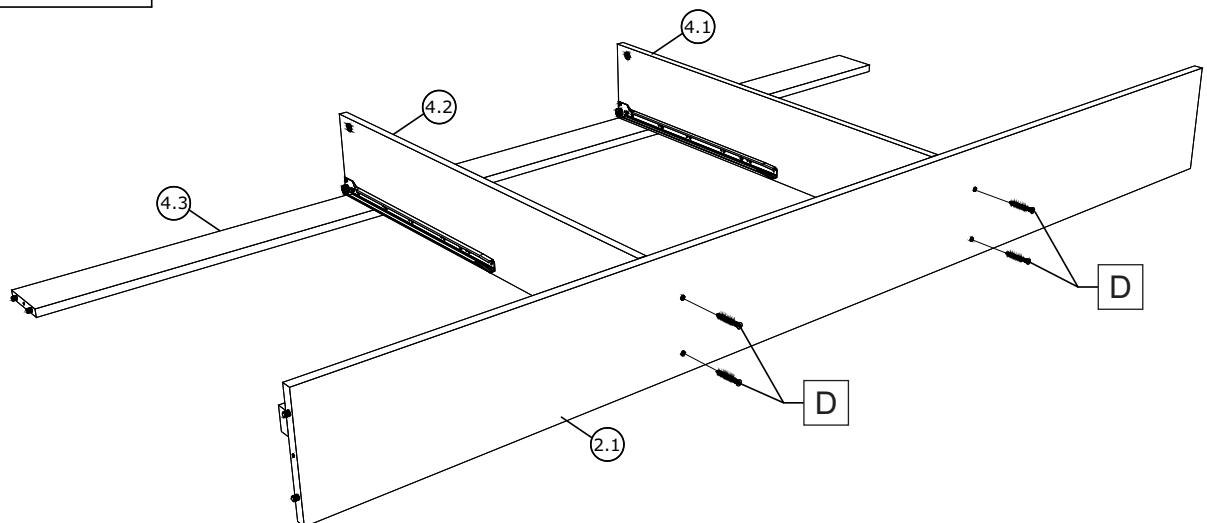
6

D	4mm 2 st.
---	-----------



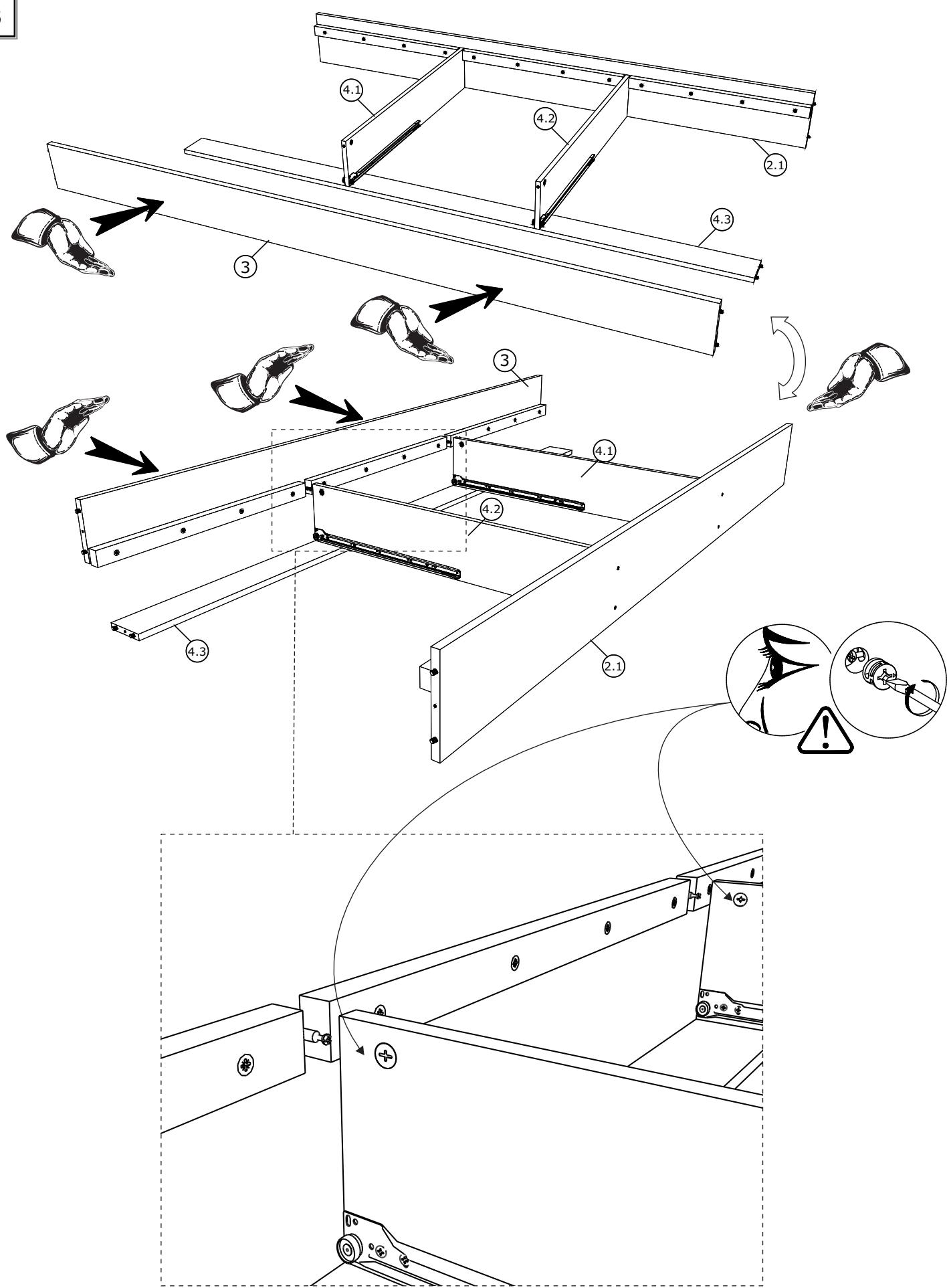
7

D	4mm 4 st.
---	-----------



# STRAUMBETT JILL

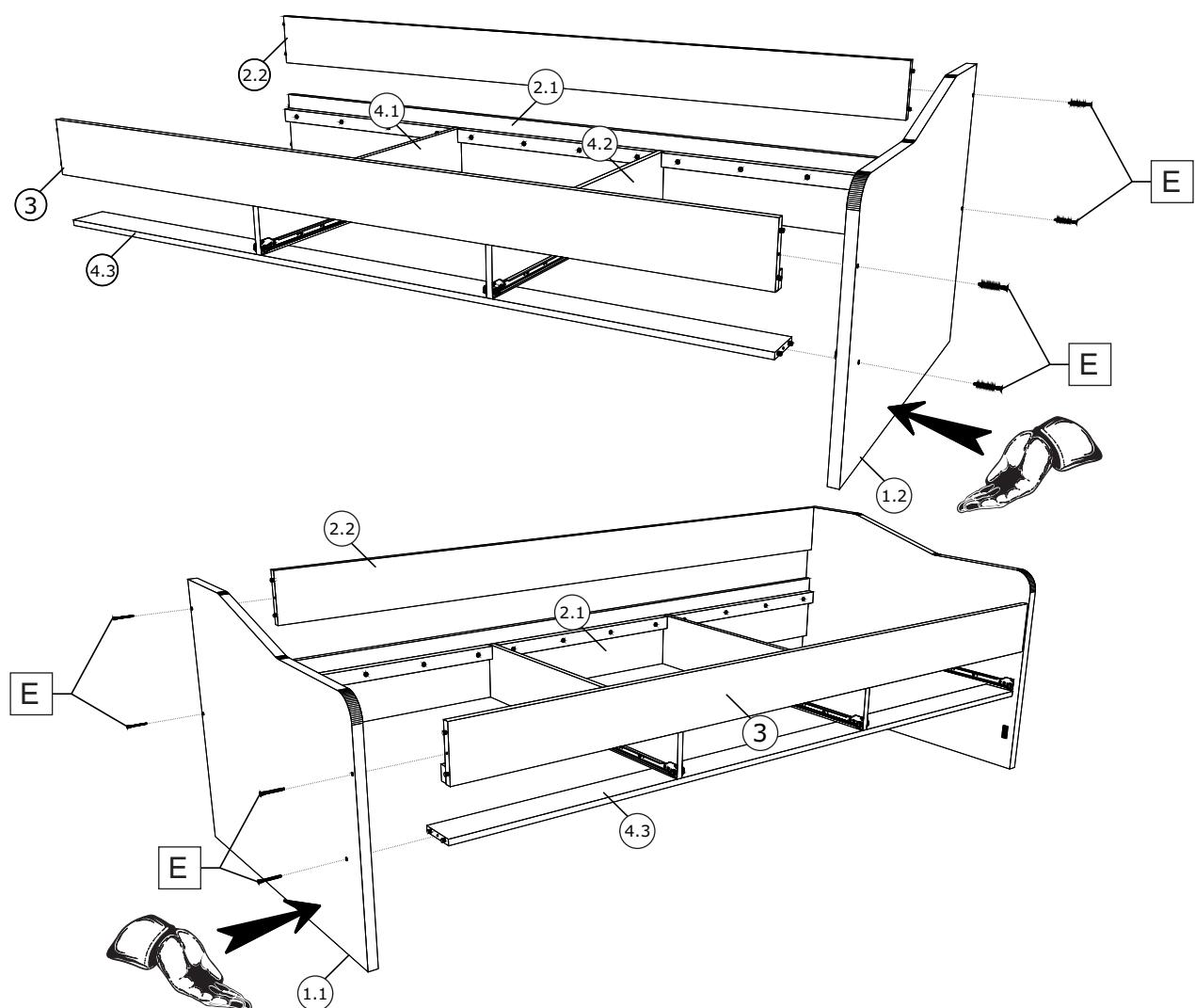
8



# STRAUMBETT JILL

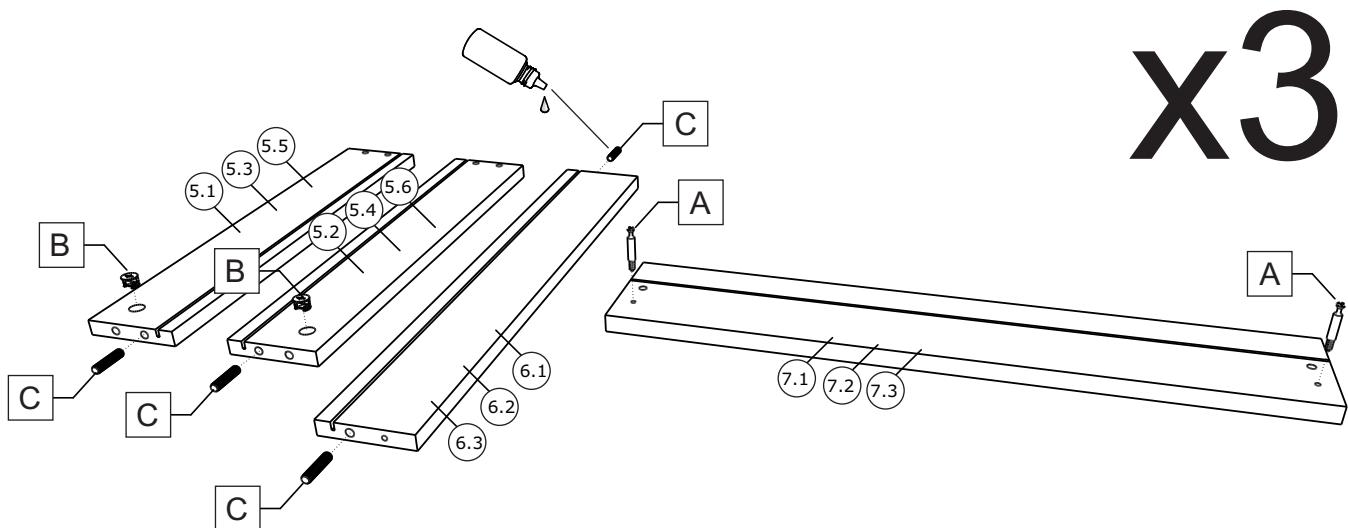
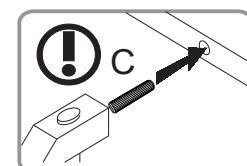
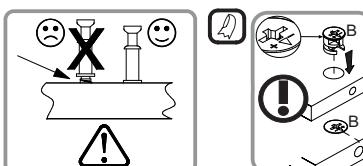
9

E  8 st.



10

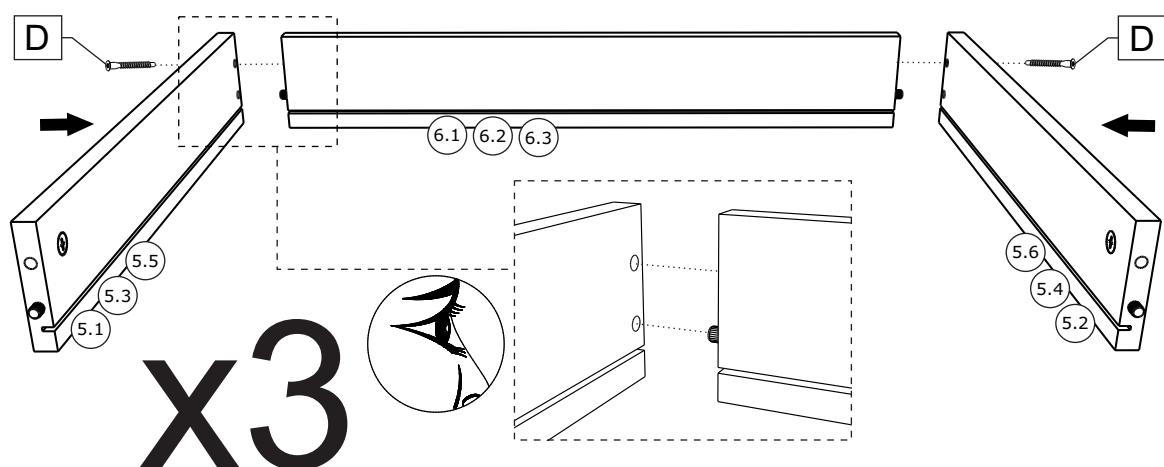
A	 6 st.
B	 6 st.
C	 12 st.



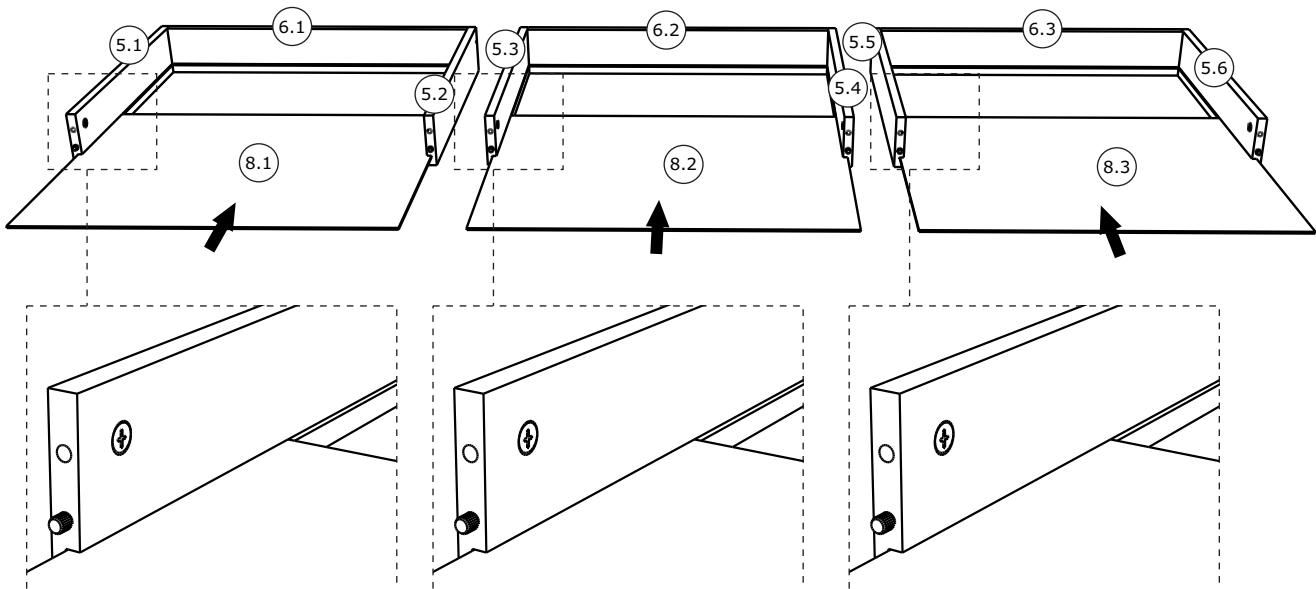
# STRAUMBETT JILL

11

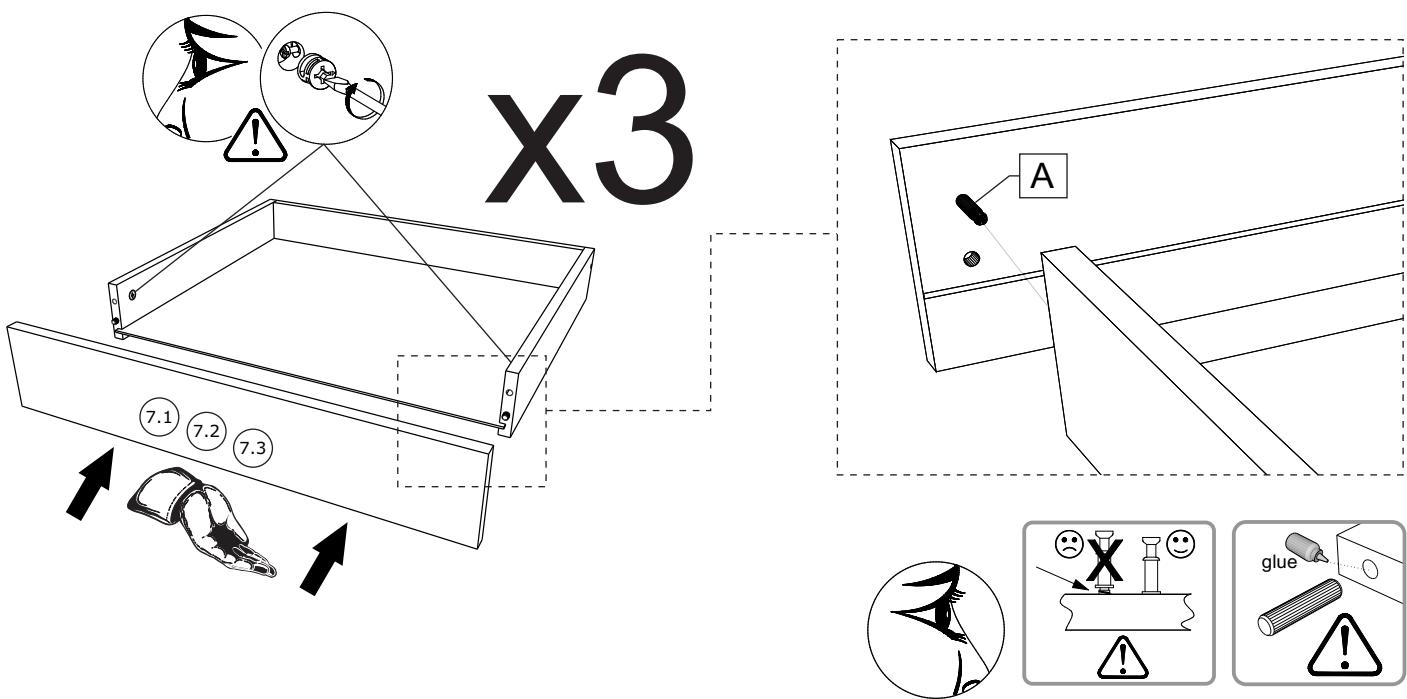
D 4mm 6 st.



12



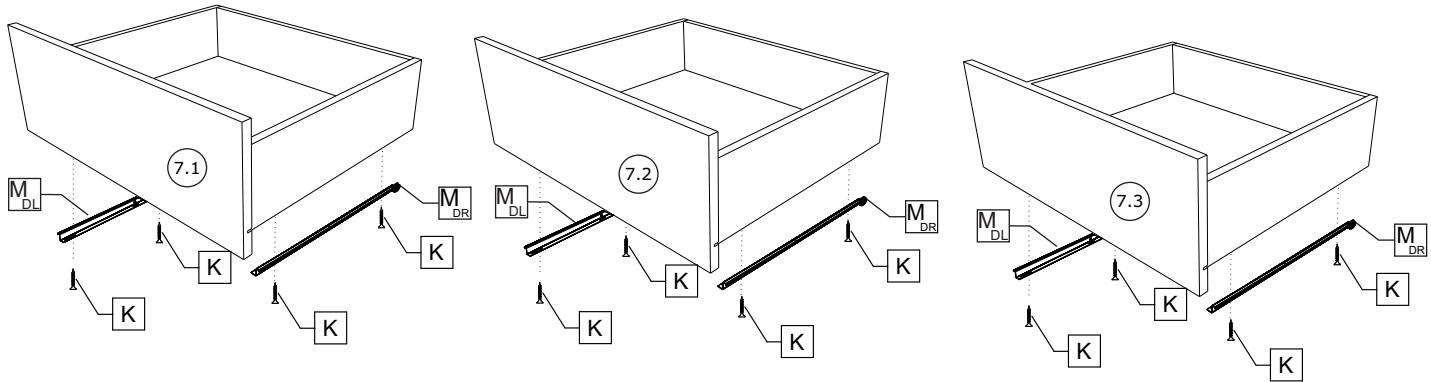
13



# STRAUMBETT JILL

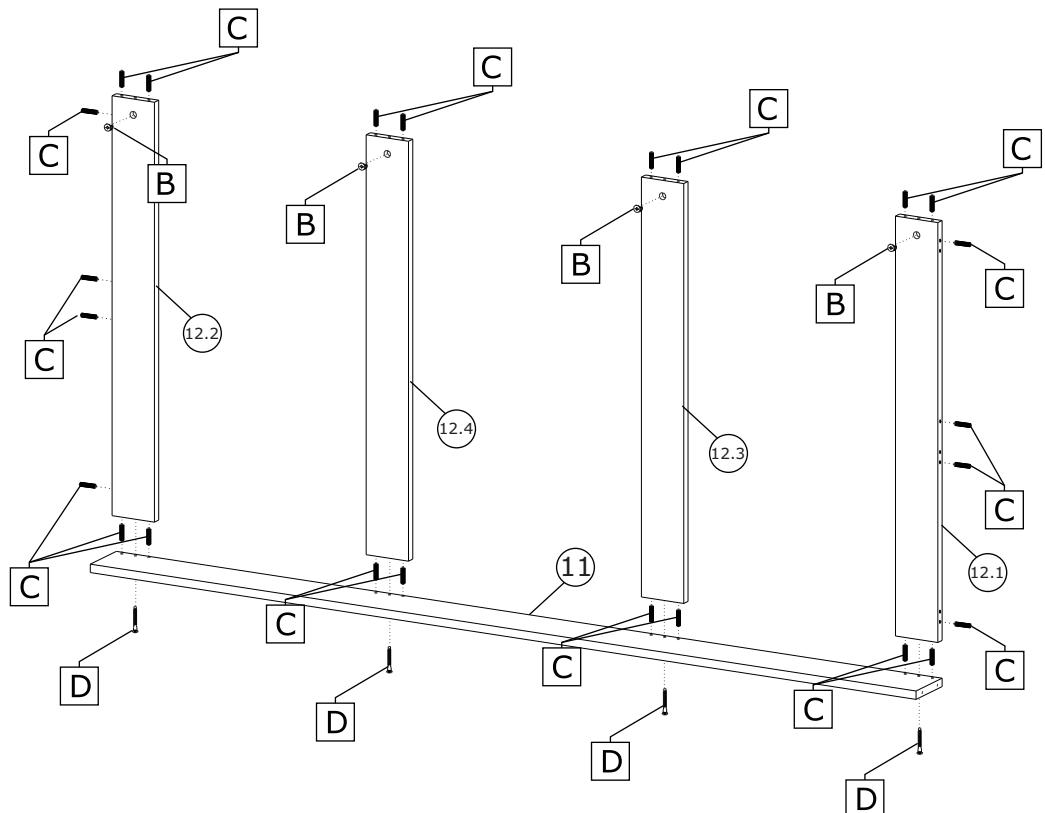
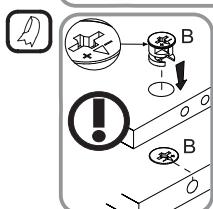
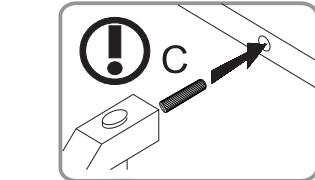
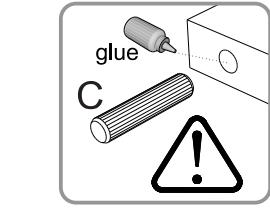
14

K		12 st.
M		DR 3 st.
M		DL 3 st.



15

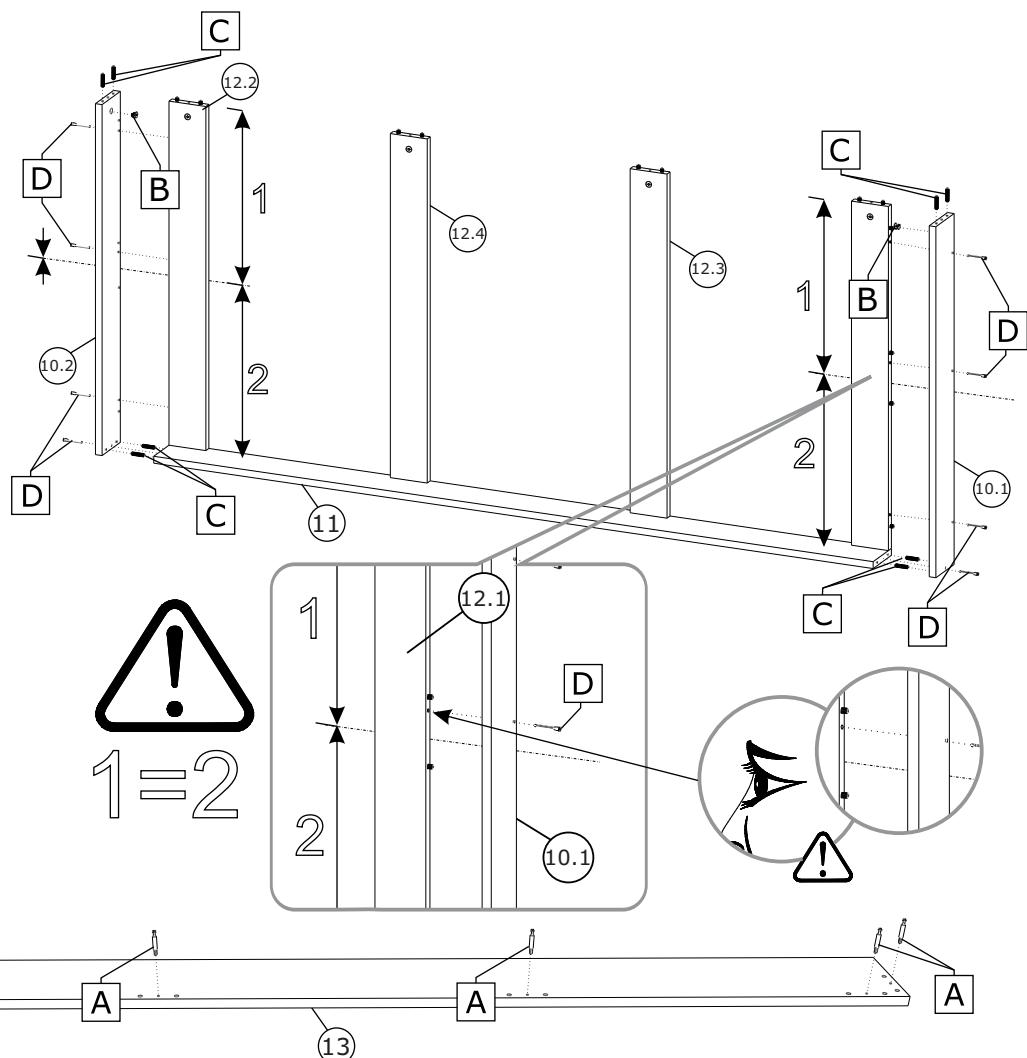
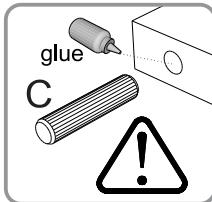
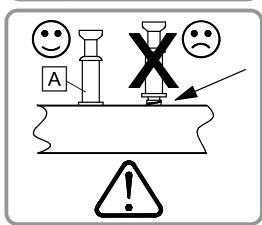
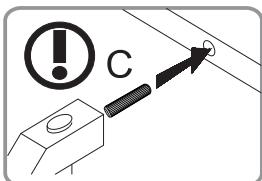
B		4 st.
C		24 st.
D		4 st.



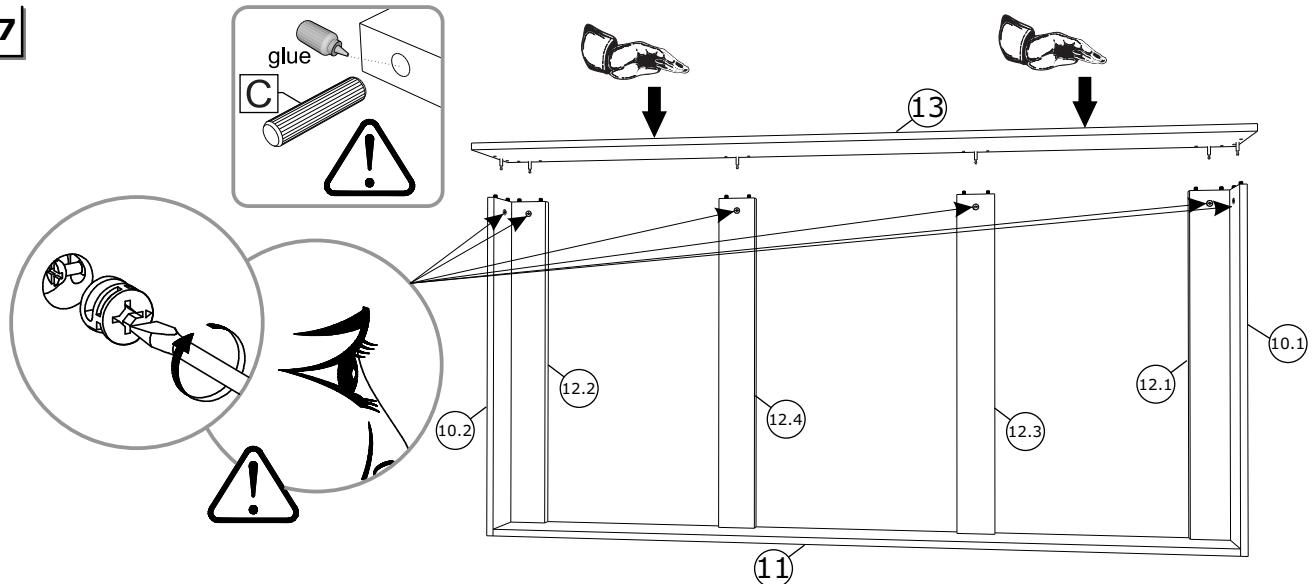
# STRAUMBETT JILL

**16**

A	⊕	6 st.
B	⊖	2 st.
C	⊖	8 st.
D	4mm ⊕	8 st.



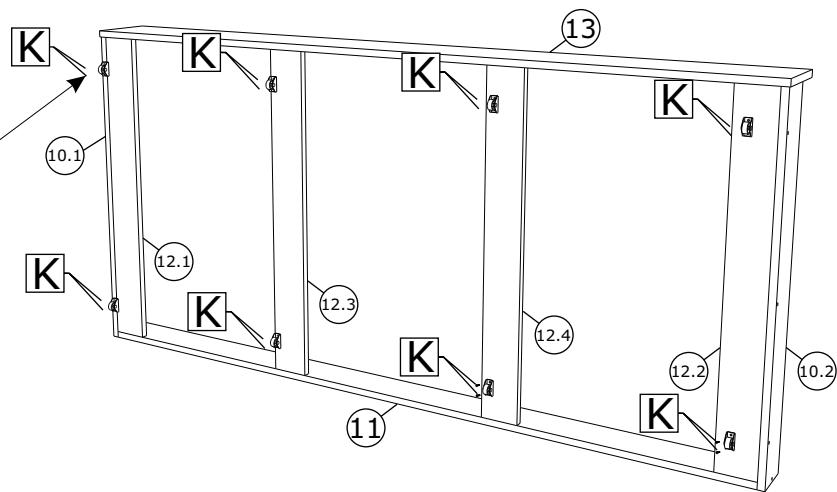
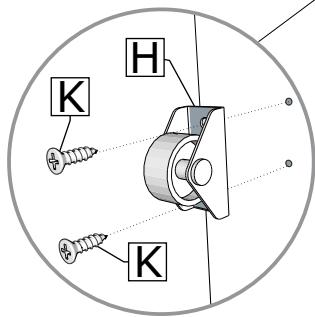
**17**



# STRAUMBETT JILL

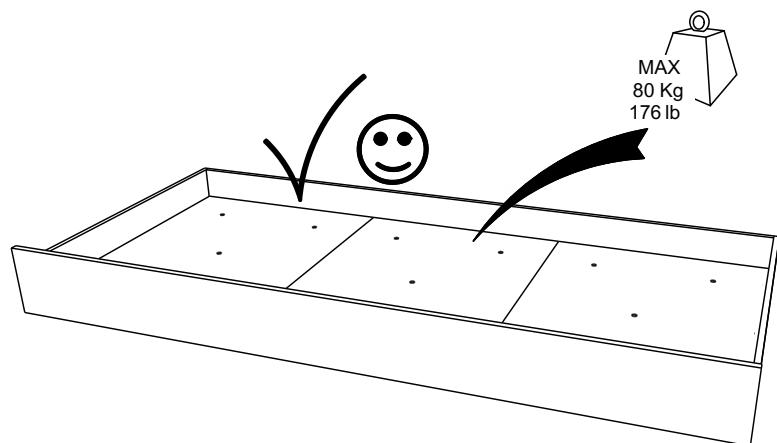
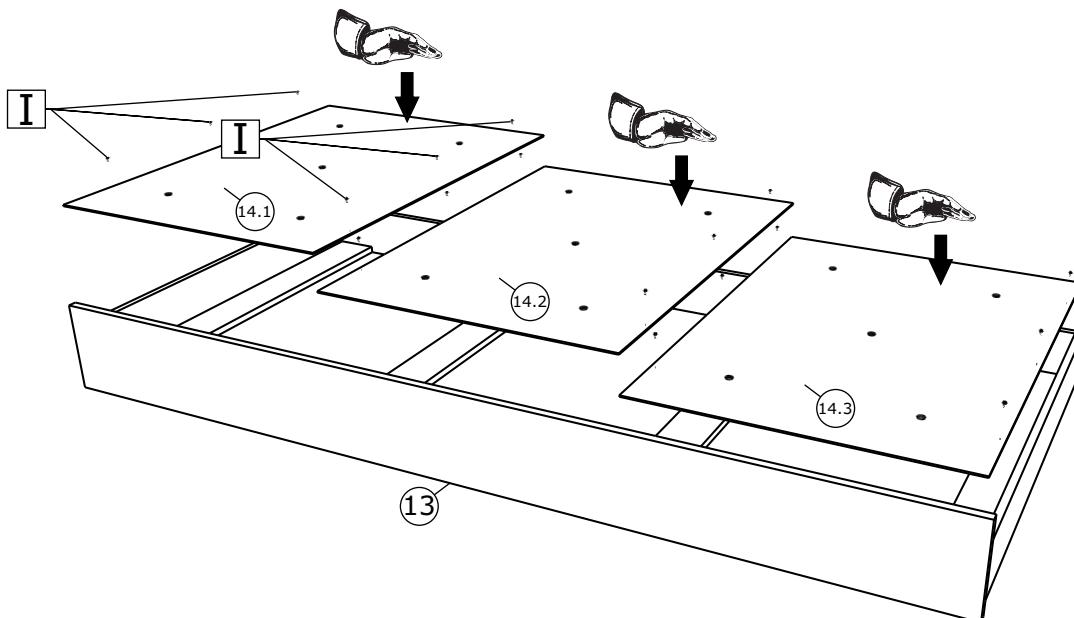
**18**

<b>H</b>		8 st.
<b>K</b>		16 st.



**19**

<b>I</b>		18 st.
----------	--	--------



# STRAUMBETT JILL

20

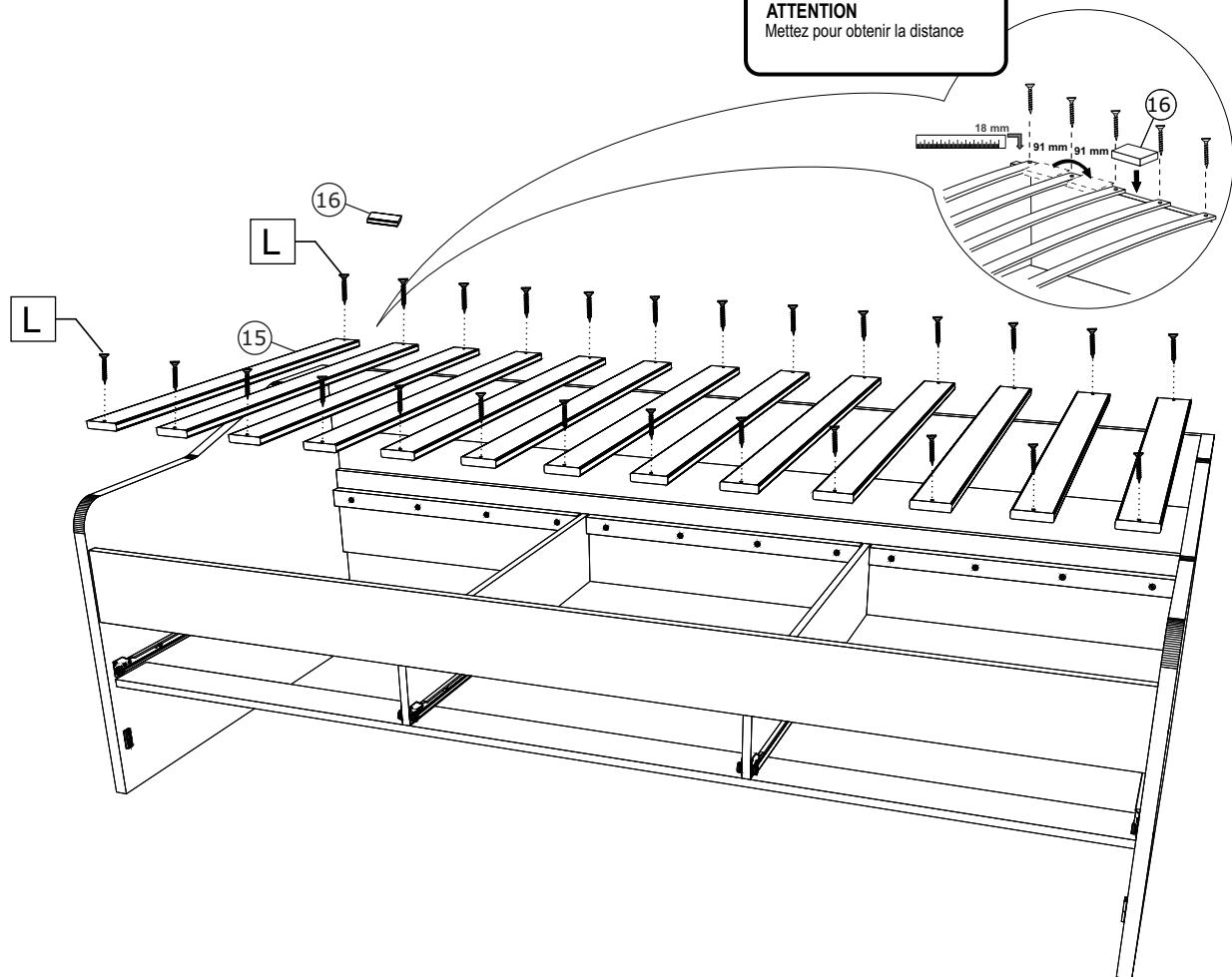
L  26st.

**ACHTUNG**  
Setzen Sie Abstand zu bekommen

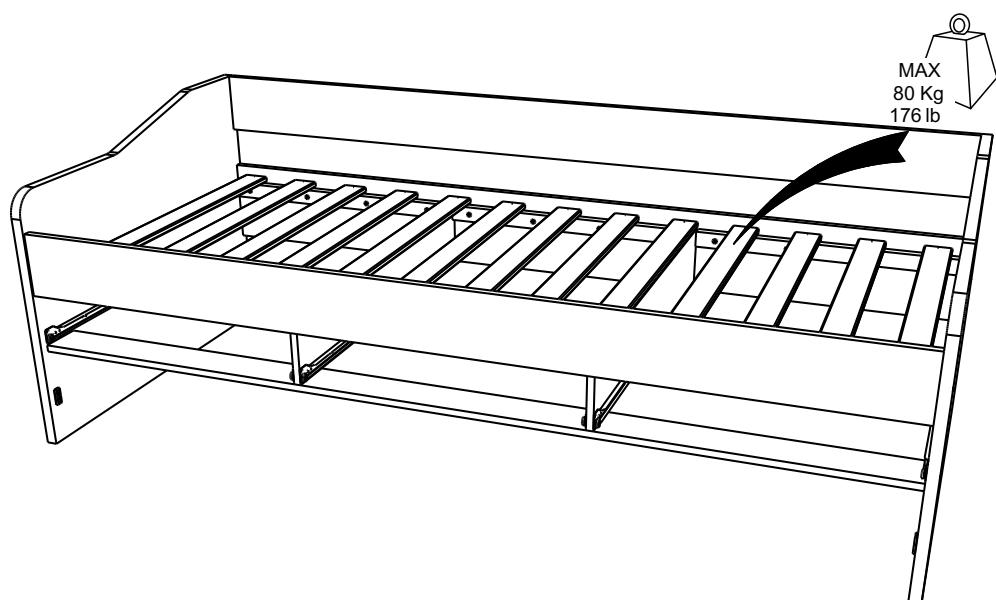
**IMPORTANT**  
Put to get distance

**AANDACHT**  
Zet om afstand te krijgen

**ATTENTION**  
Mettez pour obtenir la distance

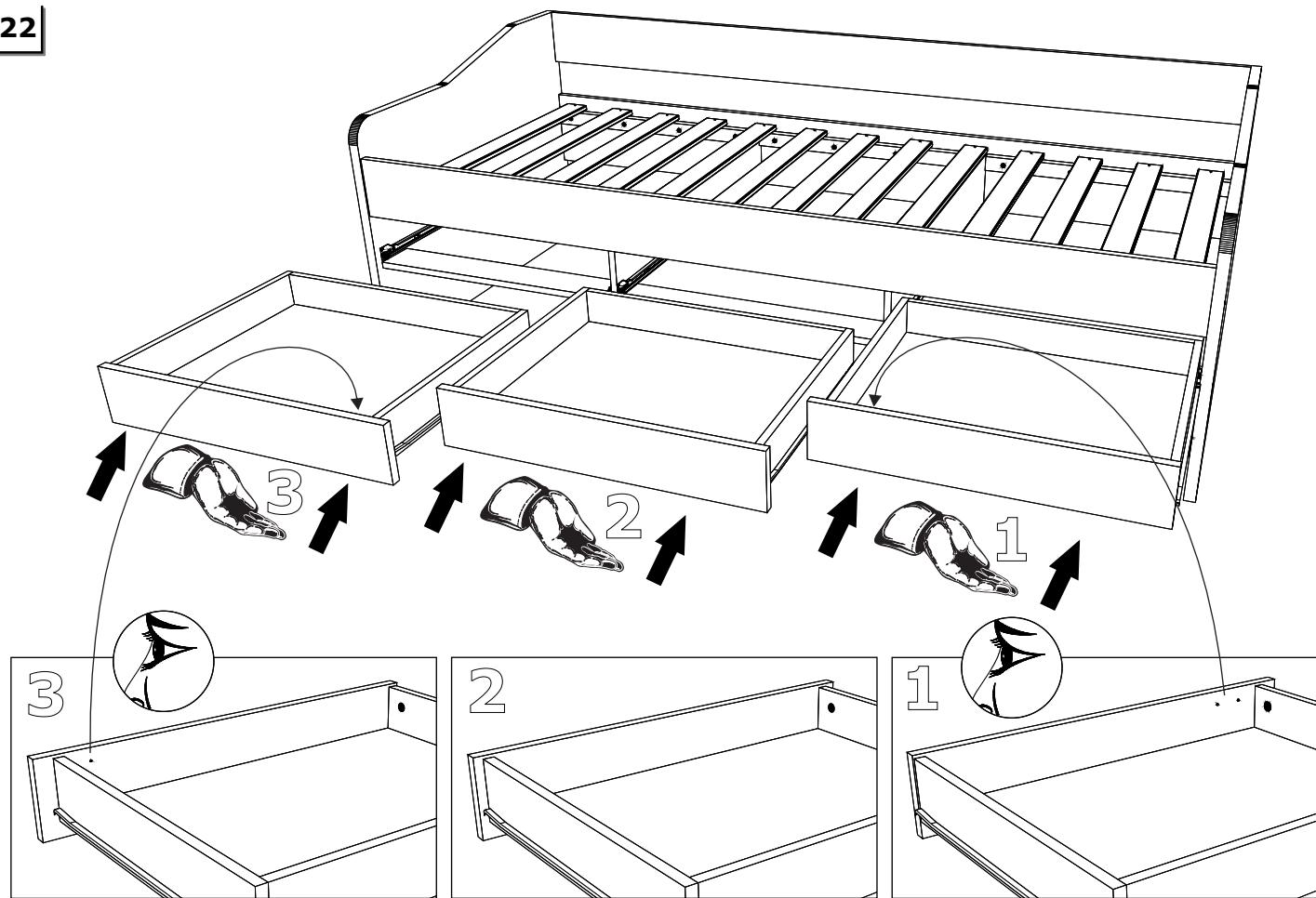


21

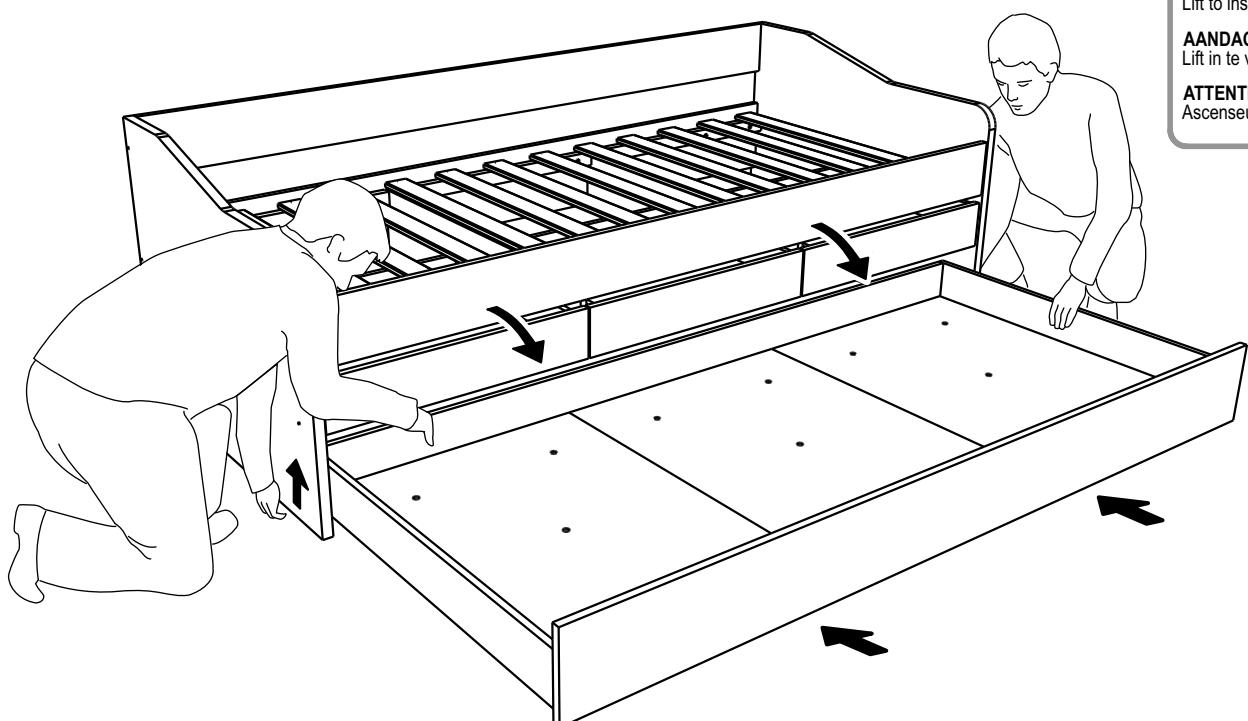


# STRAUMBETT JILL

22

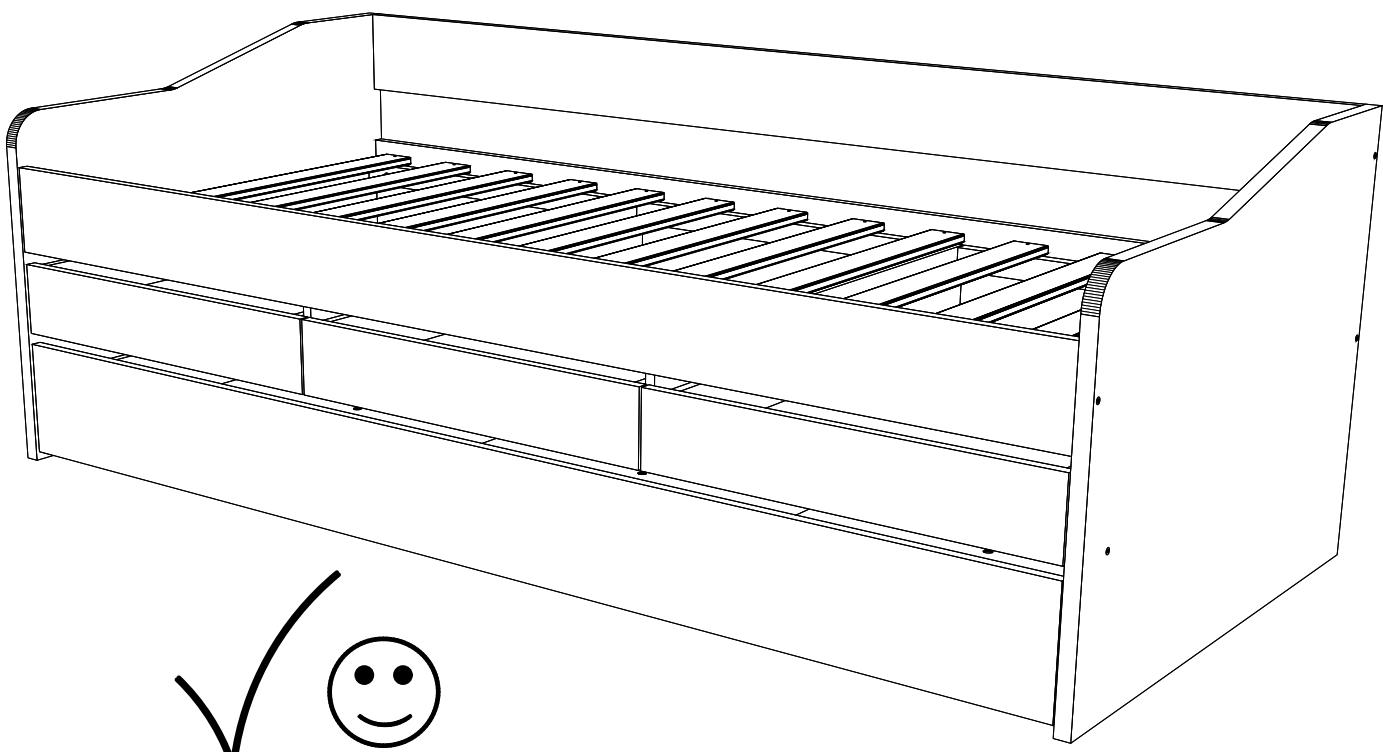


23



# STRAUMBETT JILL

24



**DE** Achtung: Zu Ihrer Sicherheit ist die zulässige Höchstlast nicht zu überschreiten  
**EN** Caution! For your safety, do not exceed the maximum load

**NL** Opgelet, voor uw veiligheid het maximum gewicht niet overschrijden

**FR** Attention pour votre sécurité ne pas dépasser les charges maxi

**SK** Upozornenie Z bezpečnostných dôvodov neprekračujte maximálne záťaže

**CZ** Pozor, z bezpečnostních důvodů nepřekračujte maximální zátěž

**HU** Az Ön biztonság érdekében ne haladja meg a maximális terhelést

**HR** Oprez! Radi vaše sigurnostj ne prelazite maksimalno opterećenje

